



Załącznik 3a – Istotne postanowienia **umowy sponsorskiej** dla Partnera Wyposażenia
Pawilonu Polski na EXPO DUBAJ 2020

§1

1. Przedmiotem Umowy jest określenie zasad współpracy Stron w ramach Programu Partnerskiego towarzyszącego udziałowi Polski w Światowej Wystawie EXPO 2020 w Dubaju (dalej: Wystawa), do którego zgłosił się Partner i w ramach którego został wybrany.
2. W ramach współpracy Strony będą realizować wspólne przedsięwzięcie polegające na przygotowaniu udziału Polski w Światowej Wystawie EXPO 2020 w Dubaju.

§2

1. Organizator oświadcza, że jest odpowiedzialny za opracowanie programu udziału Polski w Wystawie, zaprojektowanie, wybudowanie, utrzymanie Pawilonu Polski, realizację m.in. programu promocji gospodarczej i programu komunikacji społecznej oraz za realizację zobowiązań wynikających z Umowy.
2. Partner oświadcza i zapewnia, że dostarczy elementy wyposażenia Pawilonu Polski zgodnie z Załącznikiem nr 1 oraz zrealizuje zobowiązania wynikające z Umowy, zgodnie z warunkami zawartymi w aplikacji złożonej do Programu Partnerskiego.

§3

1. W ramach umowy Organizator zobowiązuje się do:
 - a) nadania Partnerowi miana „Partner wyposażenia Pawilonu Polski na EXPO DUBAJ 2020”,
 - b) wykonania na rzecz Partnera świadczeń promocyjnych zgodnie z zakresem i na warunkach określonych w Załączniku 2 do Umowy.
2. Strony oświadczają, że wykonają wszystkie zobowiązania określone Umową z należytą starannością.
3. Strony zgodnie potwierdzają, iż nadanie Partnerowi tytułu (miana) Partnera upoważnia Partnera w terminie nie krótszym niż do dnia 31 grudnia 2021 r. do korzystania z tytułu we własnej działalności marketingowej i Public Relations Partnera, zarówno na terenie Polski, jak i poza granicami kraju, jak i samodzielnego komunikowania przez Partnera we własnej aktywności marketingowej i Public Relations o zaangażowaniu w Program Partnerski Wystawy.

§ 4

1. W celu właściwej realizacji Umowy Partner zobowiązuje się do współdziałania z Organizatorem w zakresie umożliwiającym Organizatorowi wywiązanie się z zobowiązań określonych w Umowie.
2. Partner zobowiązuje się do przekazania za pośrednictwem poczty elektronicznej wzoru logo lub innych materiałów brandingowych (dalej: utwory) wraz z zasadami ich stosowania, które zgodnie z Załącznikiem 2 do Umowy służą do realizacji przedmiotu Umowy. Wraz z przekazaniem utworów Partner udziela Organizatorowi licencji niewyłącznej do korzystania z utworów na czas wykonywania Umowy i w celu wykonania obowiązków Organizatora bez ograniczeń terytorialnych. Licencja obejmuje:
 - 1) prawo utrwalania i zwielokrotniania na dowolnym nośniku – wytwarzanie egzemplarzy utworów jakąkolwiek techniką w tym, drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego, optycznego, techniką analogową lub cyfrową; w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, nośnikach papierowych lub podobnych, światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, kościach pamięci,



- nośnikach komputerowych lub innych nośnikach zapisów i pamięci bez ograniczeń co do ilości egzemplarzy,
- 2) prawo do digitalizacji,
 - 3) w zakresie obrotu oryginałem lub wytworzonymi egzemplarzami utworów - wprowadzenie do obrotu, najem, użyczenie,
 - 4) w zakresie rozpowszechniania oryginału lub wytworzonych egzemplarzy w nieograniczonej ilości,
 - 5) wszelkie nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych lub innych systemach przekazów, w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym; w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych,
 - 6) wszelkie publiczne udostępnianie wytworzonych utworów w tym w ramach utworu audiowizualnego w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowej, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery, Internet lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w ust. 5), w szczególności publiczne udostępnianie utworu na wystawach, prezentacjach, spotkaniach,
 - 7) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie, wykonanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
 - 8) dokonywanie opracowań, modyfikacji lub zmian,
 - 9) wykorzystywanie w innych utworach,
 - 10) wprowadzanie do pamięci komputerów i serwerów,
 - 11) tłumaczenie na języki obce,
 - 12) udostępnianie i wykorzystanie na stronach internetowych Zamawiającego lub podmiotów upoważnionych przez Zamawiającego,
 - 13) wykorzystanie w utworach multimedialnych.

§ 5

1. Wszelkie projekty materiałów i tekstów wykonywane przez Organizatora, a związane z umieszczeniem logo Partnera lub jego innych materiałów brandingowych wymagają uprzedniej akceptacji Partnera. Akceptacja zostanie dokonana nie później niż w terminie trzech dni roboczych od otrzymania kompletnych projektów. W razie zgłoszenia uwag przez Partnera w zakresie umieszczenia logo Partnera Organizator zobowiązuje się dostosować do nich projekty w terminie przez niego wskazanym. Brak uwag ze strony Partnera w terminie trzech dni roboczych od dnia otrzymania projektu do akceptacji oznacza akceptację projektu.
2. Organizator nie może używać logo oraz innych materiałów brandingowych Partnera do innych celów, niż związanych z realizacją Umowy.

§ 6

1. Organizator oświadcza i gwarantuje, że zobowiązuje się realizować Umowę za pośrednictwem zatrudnianych przez siebie pracowników lub współpracowników oraz podmiotów trzecich, które będą dysponować odpowiednią wiedzą i doświadczeniem, adekwatnymi do charakteru Umowy oraz zobowiązań Organizatora z niej wynikających.
2. Organizator zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji dotyczących zawarcia oraz wykonania Umowy.



3. Partner oświadcza, iż przyjmuje do wiadomości, że nie posiada wyłączności na udział w Programie Partnerskim, przy czym Organizator gwarantuje, że żadna z zawartych przez niego umów nie będzie wyłączać, ani w żaden sposób ograniczać wykonania przez Organizatora jego zobowiązań określonych w Umowie, jak również uprawnień wynikających z pakietu sponsorskiego przysługującego Partnerowi.

§ 7

1. Organizator zobowiązuje się w terminie nie późniejszym niż 30 dni od zakończenia realizacji zadań określonych w Załączniku 2 do Umowy przekazać Partnerowi pisemny Raport z wykonania na rzecz Partnera świadczeń promocyjnych, o których mowa w § 2. Wzór Raportu stanowi Załącznik 3 do Umowy.
2. Raport, o którym mowa w ust. 1, będzie zawierał materiały dokumentujące wykonanie Umowy, a w szczególności:
 - 1) zdjęcia potwierdzające ekspozycję logo oraz materiałów promocyjno-reklamowych Partnera załączone w formie elektronicznej;
 - 2) dowodowe egzemplarze wszelkich publikacji zawierających logo i nazwę Partnera.
3. W terminie 5 dni roboczych od dnia otrzymania Raportu Partner może zgłosić Organizatorowi zastrzeżenia i uwagi dotyczące raportu wraz z wnioskiem o jego skorygowanie lub uzupełnienie. Organizator zobowiązany jest w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania od Partnera uwag do uzupełnienia raportu. Uzupełniony raport podlega akceptacji Partnera w terminie trzech dni roboczych.
4. Niedostarczenie przez Organizatora Raportu lub też niedostarczenie Raportu uzupełnionego w sposób opisany w ust. 3 skutkować może naliczeniem kar umownych, o których mowa w § 9.
5. Niezgłoszenie przez Partnera w terminie wskazanym w ust. 3 zastrzeżeń lub uwag dotyczących raportu jest równoznaczne z akceptacją Raportu i stanowi podstawę do wystawienia faktury na kwotę zł brutto przez Organizatora.
6. Podpisanie przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego o którym mowa w par. 8 ust.6 stanowi podstawę do wystawienia faktury przez Partnera na kwotę o której mowa w par.8 ust.3.
7. Strony zgodnie oświadczają, że wartość wzajemnych świadczeń (wymienionych w załączniku nr 1 i 2) jest równa i wynosi netto, tj. przy obowiązującej stawce podatku VAT 23% zł brutto. W związku z powyższym, po zrealizowaniu zadań w załączniku nr 1 i 2, na Stronach nie będą ciążyć żadne dodatkowe zobowiązania pieniężne, z wyjątkiem ewentualnych zobowiązań z tytułu kar umownych.
8. Zapłata należności wynikających z faktur wystawionych przez Strony i wzajemnie doręczonych nastąpi w formie kompensaty wzajemnych należności, w terminie do 7 dni od daty doręczenia faktur.

§ 8

1. Partner zobowiązuje się dostarczyć do Pawilonu Polski we własnym zakresie i na własny koszt elementy wyposażenia wymienione w Załączniku nr 1, w terminie od do 2020 roku. Termin ten może ulec zmianie w przypadku zmian w terminach realizacji Pawilonu Polski. W takim przypadku nowy termin zostanie ustalony przez Strony w kontaktach roboczych. W ramach kosztów dostarczenia elementów wyposażenia Partner pokrywa wszelkie koszty odpraw celnych i innych wymaganych należności.
2. Partner gwarantuje, że dostarczone elementy wyposażenie są dopuszczone do obrotu, spełniają normy jakości i bezpieczeństwa, co jest dokumentowane stosownymi deklaracjami zgodności producenta.
3. Partner wynajmuje/udostępnia Organizatorowi wyposażenie określone w ust.1 na okres trwania Wystawy, za kwotę zł netto, równą wartości świadczeń sponsorskich i upoważnia Organizatora do korzystania z wyposażenia w ramach organizacji Wystawy.



4. Organizator zobowiązuje się do wsparcia merytorycznego Partnera w zakresie procedur transportu obowiązujących na terenie Wystawy, tj. przekazania niezbędnych wzorów dokumentów oraz przewodników informacyjnych.
5. Organizator zobowiązuje się do użytkowania elementów wyposażenia zgodnie z ich przeznaczeniem oraz dochować staranności w trakcie ich użytkowania. Strony wyłączają odpowiedzialność Organizatora za uszkodzenia wyposażenia wynikłe w skutek korzystania z wyposażenia w ramach funkcjonowania Pawilonu Wystawy.
6. Strony sporządzą protokół zdawczo-odbiorczy elementów wyposażenia dostarczonych do Pawilonu Polski w terminie, o którym mowa w ust. 1.
7. Organizator będzie w razie potrzeby sporządzał miesięczną informację o zużyciu lub zniszczeniu elementów wyposażenia z wnioskiem o jego uzupełnienie.
8. Partner zobowiązuje się do dostarczenia nowych elementów wyposażenia w terminie 10 dni od dnia otrzymania informacji, o której mowa w ust. 7, jednak nie częściej niż raz w miesiącu i zakresie nieprzekraczającym łącznie 10% liczebności poszczególnych pozycji wyposażenia zawartych w Załączniku nr 1.
9. Strony sporządzą protokół zdawczo-odbiorczy po zakończeniu okresu trwania Wystawy uzupełniony o ewentualny protokół zniszczenia zużytych elementów wyposażenia.
10. Partner zobowiązuje się do zdemontowania elementów wyposażenia w terminie do 14 dni od dnia zakończenia funkcjonowania Pawilonu Polski wyznaczonym przez Organizatora, we własnym zakresie. W przypadku nie dokonania demontażu elementów wyposażenia przez Partnera we wskazanym terminie, Organizator jest uprawniony do wykonania demontażu wyposażenia i obciążenia Partnera powstałymi z tego tytułu kosztami.

§ 9

1. W przypadku stwierdzenia, iż którekolwiek z oświadczeń złożonych w zgłoszeniu do Programu Partnerskiego przez Partnera było nieprawdziwe, niepełne lub wprowadzające w błąd, albo stało się takim, Organizator zastrzega sobie możliwość rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez możliwości dochodzenia ze strony Partnera odszkodowania. W takim przypadku Partner traci prawo posługiwania się tytułem „Partner wyposażenia Pawilonu Polski na Wystawie Światowej EXPO 2020 w Dubaju.”
2. W przypadku nie dochowania terminu o którym mowa w § 8 ust. 1 Organizator będzie uprawniony do żądania od Partnera zapłaty kary umownej w wysokości 2 000,00 złotych (słownie: dwóch tysięcy złotych), za każdy dzień kalendarzowy opóźnienia, a w przypadku opóźnienia przekraczającego 5 dni kalendarzowych ma zastosowanie zapis ust. 3. poniżej.
3. W przypadku uchybienia przez Partnera zobowiązaniom wynikającym z § 8 Organizator zastrzega sobie prawo do dokonania samodzielnego zakupu i dostarczenia równoważnych elementów wyposażenia do Pawilonu Polski i obciążenia Partnera powstałymi w ten sposób kosztami. W takim przypadku Partner traci prawo posługiwania się tytułem „Partner wyposażenia Pawilonu Polski na Wystawie Światowej EXPO 2020 w Dubaju.”
4. Treść ust. 3 i zastrzeżone kary umowne nie pozbawiają Organizatora z możliwości dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
5. W przypadku stwierdzenia, iż którekolwiek z oświadczeń złożonych w Umowie przez Partnera lub w trakcie obowiązywania Umowy było nieprawdziwe, niepełne lub wprowadzające w błąd, albo stało się takim, a Partner nie zawiadomił niezwłocznie Organizatora o zaistniałej zmianie, Organizator będzie uprawniony do żądania od Partnera zapłaty kary umownej w wysokości 2 000,00 złotych (słownie: dwóch tysięcy złotych), za każdy przypadek stwierdzenia, iż którekolwiek ze złożonych w Umowie przez Partnera oświadczeń było lub okazało się w trakcie obowiązywania Umowy nieprawdziwe, niepełne lub wprowadzające w błąd.
6. W przypadku nie wywiązania się przez Organizatora ze zobowiązań określonych w § 3 Umowy, Partner będzie uprawniony do żądania od Organizatora zapłaty kary umownej w wysokości 2 000,00 złotych (słownie: dwóch tysięcy złotych) za każde niewywiązanie się ze świadczeń określonych w Załączniku 2 do Umowy.



7. Żadna ze Stron nie będzie uznana za niewywiążującą się z Umowy w przypadku, gdy nie będzie w stanie spełnić zobowiązania wynikającego z tej Umowy z powodu działania siły wyższej, za którą Strony uznają w szczególności: pożar, powódź, epidemię, strajk powszechny, zamieszki powszechne, katastrofy z przyczyn naturalnych, embargo, wojny lub inne, nadzwyczajne okoliczności, pozostające poza kontrolą Stron.
8. Strona, która z powodu siły wyższej nie może wykonać swojego zobowiązania, zobowiązana jest do niezwłocznego, dokonanego nie później jednak niż w terminie 2 (dwóch) dni roboczych, poinformowania drugiej Strony o wystąpieniu siły wyższej.
9. W przypadku, o którym mowa w ust. 7 powyżej, Strona, która nie mogła wykonać swojego zobowiązania, zobowiązuje się je wykonać w najbliższym możliwym terminie w sposób uzgodniony przez Strony.

§ 10

1. Żadna ze Stron nie może przenieść na jakąkolwiek osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z niniejszej Umowy bez pisemnej zgody drugiej Strony.
2. Niniejsza Umowa nie uprawnia żadnej ze Stron do zaciągania jakichkolwiek zobowiązań, w tym zobowiązań finansowych w imieniu drugiej Strony.
3. Wszelkie zmiany Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Wszelkie spory wynikające z realizacji Umowy, Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Organizatora.
5. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy polskiego Kodeksu Cywilnego.
6. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki do umowy:

Załącznik 1. Wykaz produktów i elementów wyposażenia dostarczanych przez Partnera

Załącznik 2. Zakres świadczeń na rzecz Partnera ze strony organizatora

Załącznik 3. Wypis KRS Partnera

Załącznik 4. Klauzula RODO

Organizator

Partner



Polska Agencja
Inwestycji i Handlu
Grupa PFR



Załącznik nr 1.

Wykaz produktów i elementów wyposażenia dostarczanych przez Partnera

Lista produktów wraz z opisem i wymiarami

Zakres świadczeń na rzecz Partnera ze strony organizatora (do uzupełnienia zgodnie z negocjacjami i zgłoszeniem do Programu)



Klauzula RODO

1. Każda ze Stron oświadcza, że jest administratorem w rozumieniu art.4 pkt.7 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, danych osobowych osób wskazanych w umowie jako osoby reprezentujące Stronę, osoby do kontaktu lub odpowiedzialne za realizację poszczególnych zadań wynikających z Umowy i udostępnia je drugiej stronie w zakresie: (i) imię i nazwisko, (ii) pełniona funkcja, (iii) adres e-mail, (iv) numer telefonu.
2. Z dniem zawarcia umowy, Strony udostępniają sobie nawzajem ww. dane osobowe w celu realizacji przedmiotu umowy i w zakresie minimalnym, ale niezbędnym do wykonania niniejszej umowy.
3. Partner zobowiązuje się przetwarzać w/w dane osobowe wyłącznie dla celów związanych z realizacją umowy, zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującego, chroniącymi prawa osób, których dane te dotyczą, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynikać będzie z obowiązujących przepisów prawa.
4. Udostępnione dane nie będą profilowane.
5. Partner oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa, techniczne i organizacyjne, zapewniające bezpieczeństwo przetwarzanym danym osobowym, odpowiednie do stopnia ryzyka związanego z ich przetwarzaniem.
6. Partner zobowiązuje się do nieudostępniania danych osobowych przetwarzanych w zakresie niniejszej umowy innym podmiotom, zarówno podczas trwania umowy jak i po jej ustaniu oraz do zagwarantowania, iż nie będą one udostępniane w sposób niedozwolony przez jego pracowników i współpracowników, z zastrzeżeniem pkt 7 poniżej.
7. Partner może udostępniać przekazane mu dane osobowe innym podmiotom jedynie w celu realizacji czynności niezbędnych do wykonania umowy (w tym podwykonawcom). Kolejne podmioty przetwarzające winny spełniać te same wymogi, jakie zostały nałożone na Partnera.
8. Czas przetwarzania w/w danych osobowych jest ograniczony do terminu zakończenia realizacji wszystkich obowiązków Partnera wynikających z umowy. Po upływie tego okresu udostępnione dane będą usunięte przez Partnera ze wszystkich jego baz danych (za wyłączeniem dokumentacji procesu inwestycyjnego, objętej obowiązkiem archiwizacji).
10. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, Partner niezwłocznie (nie później niż w ciągu 24 godzin) zgłosi ten fakt Organizatorowi.
11. Partner dopuści do przetwarzania danych osobowych wyłącznie osoby posiadające stosowne imienne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych. W tym celu Organizator upoważnia Partnera do wystawiania i odwoływania imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych oraz prowadzenia ewidencji, o której mowa w art. 29 rozporządzenia, o którym mowa w ust. 1.
12. Partner odpowiada za szkody, jakie powstaną wobec Organizatora lub osób trzecich na skutek niezgodnego z umową przetwarzania danych osobowych lub ich ujawnienia bądź utraty.
13. Partner dopełni obowiązku informacyjnego o którym mowa w art.14 rozporządzenia wskazanego w ust.1 wobec osób, od których dane pozyska dane i przekaże dowód wykonania tego obowiązku do Organizatora.



Informacja o przetwarzaniu danych osobowych przez Organizatora.

1. Administratorem danych osobowych pozyskanych przez Organizatora w związku z realizacją niniejszej umowy będzie Polska Agencja Inwestycji i Handlu SA (PAIH). Z inspektorem ochrony danych PAIH można kontaktować się za pośrednictwem adresu poczty elektronicznej: iod@paih.gov.pl
2. Dane osobowe pozyskane w związku z realizacją umowy przetwarzane będą w celu zapewnienia jej prawidłowej realizacji, a ponadto w celach archiwalnych, w zakresie w jakim jest to niezbędne do wypełnienia obowiązków prawnych wykonywanych w interesie publicznym, ciążących na administratorze danych.
3. Podstawą przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją umowy jest prawnie uzasadniony interes Organizatora, obejmujący realizację Przedmiotu Umowy.
4. Odbiorcą danych osobowych pozyskanych w związku z realizacją umowy mogą być: organy nadzorujące Organizatora, podmioty z Grupy PFR, organy administracji publicznej i sądy w zakresie niezbędnym do realizacji obowiązków umownych i rozstrzygania sporów.
5. Dane osobowe pozyskane w związku z realizacją umowy nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
6. Dane osobowe pozyskane w związku z realizacją umowy będą przechowywane:
 - w celach związanych z realizacją niniejszej umowy do zakończenia wszelkich praw i obowiązków wynikających z umowy.
 - W celach archiwalnych przez okres wskazany w odpowiednich przepisach zgodnie z ustawą o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach oraz przepisach wykonawczych do tej ustawy.
7. Osoby fizyczne, których dane pozyskano w związku z realizacją umowy mają prawo żądania dostępu do swoich danych osobowych (art. 15 RODO) oraz prawo ich sprostowania (art. 16 RODO), usunięcia lub ograniczenia przetwarzania na zasadach określonych w art. 17 i 18 RODO.
8. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane w związku z realizacją umowy ma prawo wnieść skargę do organu nadzorczego w przypadku uznania, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.
9. Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Niepodanie danych może uniemożliwić wypełnienie praw i obowiązków ustalonych w umowie.
10. Przy przetwarzaniu danych osobowych w związku z realizacją umowy Organizator nie stosuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania.